

16 октября 1977
ноябрь

Dear Sylvia,

на днях получила твоё письмо от 19 октября.
Мы рады, что твоё простуда понемногу проходит,
а то мы очень огорчились, услышав твой голос
по телефону. Ты говорила таким басом, что мы
вначале даже не могли понять мужчину или жен-
щина нам звонит. Надеюсь, что теперь ты уже
совсем здорова. И, вероятно, уже включилась в свою
повседневную жизнь.

Sylvia, как же мне обидно, что я так мало
тебя спрашивала. Вот я написала: „включилась
в повседневную жизнь“ и подумала, что я так ничего
и не узнала о ней. Нам очень хотелось побольше
рассказать и показать тебе, а свидание было так
коротко. Кроме того, из-за незнакомиз языка, я очень
волновалась. А ведь у меня к тебе 1000 вопросов,
относящихся и к тебе и к твоей семье и, вообще, о
вашей стране и вашем образе жизни. Я не могу



себе простить, что так плохо использовала наше сви-
дание.

Кэпшн, пожалуйста, получила-ли ты моё пись-
мо от 17 октября (Любе я отправила 12 октября). Дело
в том, что отправляя эти письма я не знала, что подоро-
жали марки на корреспонденцию в капиталистические
страны и наклеила, как обычно, на 16 копеек, а путе-
но было на 32. Неужели вам пришлось доплачивать?
Извините.

Привет Еста я передала, но твои письма
мне переводит не она. Она мне не близкий
друг, а просто знакомая, да и живём мы не
рядом. Переводит письма моя очень близкая под-
руга, живущая в нашем доме, но в то время, когда
ты была в Москве она уезжала. К сожалению
она не так хорошо знает английский, чтобы пере-
водить с русского.

Вов, это письмо, вероятно, будете перево-
дить Вы, поэтому скажите, пожалуйста, что

оно адресовано и Вам. Список, нужных Вам
книг, я сохранила и если что-нибудь попадетс,
то обязательно куплю и перешлю Вам. Не нужно-
ли Вам чего-нибудь еще? Пишите мне иногда,
я буду очень рада.

Sylvia, когда тебя можно будет поздра-
вить с „посетным званием“ бабушка? Пере-
дай привет Stan, ~~and~~ Richard and Barbara.
Целую тебя Сара и Victor.